FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 162
Enu. 7

CINQUIÈME DU CAN

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province: Québec — District No.: Charlevoix 162 — S. District No.: 2 — Enumeration District / District du recenseur No.: 3 — in / dans: Les Éboulements (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Eugène Simard — Enumerator. / Recenseur.

Page 5

Lines / Lignes (Numbered in the order of visitation / Numérotés dans l'ordre des visites)	Dwelling Houses / Maisons	Family, household or institution / Famille, ménage ou institution	Name of each person in family, household or institution / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution	Place of habitation (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex / Sexe	Relationship to head of family or household / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage	Single, married, widowed, divorced or legally separated / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement	Month of birth / Mois de naissance	Year of birth / Année de naissance	Age at last birthday / Age au dernier anniversaire
1			Bouchard Rodrigue	Baie St Charles	M	fils	S	Mars	1898	13
2			" Alice	" "	F	fille	S	Mars	1899	12
3			" Ora	" "	F	fille	S	Sept	1902	8
4			" Louis	" "	M	fils	S	Avril	1903	6
5	37	42	Cogni George	" "	M	Chef	M	Aout	1856	58
6			" Elise	" "	F	femme	M	Janv	1851	60
7			" Samuel	" "	M	petit-fils	S	Juin	1888	26
8		43	Bergeron Napoléon	" "	M	Chef	M	Sept	1880	30
9			" Mathilda	" "	F	servant	M	Mars	1883	28
10			" Georges	" "	M	fils	S	Sept	1903	7
11			" Marie	" "	F	fille	S	Janv	1905	6
12			" Arthur Henri	" "	M	fils	S	Aout	1906	4
13			" Alexis	" "	M	fils	S	Janv	1910	1
14	38	44	Tremblay Arthur	" "	M	Chef	M	Aout	1876	34
15			" Laura	" "	F	femme	M	Sept	1879	32
16			" Alida	" "	F	fille	S	Sept	1899	11
17			" Arthur Joseph	" "	M	fils	S	Mars	1901	10
18			" Charles	" "	M	fils	S	Avril	1899	8
19			" Cécile	" "	F	fille	S	Nov	1904	6
20			" Joseph Emile	" "	M	fils	S	Oct	1906	4
21			" Marianne	" "	F	fille	S	Mai	1908	3
22			" Geraldine	" "	F	fille	S	Janv	1909	2
23	39	45	Bouchard Léon	St Aime	M	Chef	M	Aout	1866	44
24			" Virginie	" "	F	femme	M	Nov	1870	40
25			" Joseph	" "	M	fils	S	Déc	1888	22
26			" Thomas	" "	M	fils	S	Mars	1894	17
27			" Alice	" "	F	fille	S	Juin	1897	14
28			" Marie	" "	F	fille	S	Juin	1898	12
29			" Pierre	" "	M	fils	S	Oct	1900	10
30			" Marie	" "	F	fille	S	Sept	1902	8
31			" Rose	" "	F	fille	S	Mars	1904	7
32			" Homer	" "	M	fils	S	Avril	1905	6
33			" Lyon	" "	M	fils	S	Déc	1906	4
34			" Sarah	" "	F	fille	S	Aout	1909	1
35			" Alexandra	" "	F	fille	S	Oct	1910	2/12
36	40	46	Bouchard Joseph	" "	M	Chef	M	Aout	1865	46
37			" Emma	" "	F	femme	M	Janv	1864	47
38			" Joseph	" "	M	fils	S	Aout	1891	19
39			" Bernard	" "	M	fils	S	Nov	1893	18
40			" Emilien	" "	M	fils	S	Déc	1894	16
41			" Arthur	" "	M	fils	S	Aout	1897	13
42			" Madeleine	" "	F	fille	S	Nov	1899	11
43			" Marie Anne	" "	F	fille	S	Janv	1901	10
44			" Adèle	" "	F	fille	S	Sept	1903	8
45			" Aimée	" "	F	fille	S	Juillet	1905	6
46	41	47	Tremblay Zoël	" "	M	Chef	M	Sept	1873	29
47			" Marie Louise	" "	F	femme	M	Oct	1882	23
48			" Annette	" "	F	fille	S	Déc	1909	1
49			" Joséphine	" "	F	fille	S	Aout	1908	2
50	42	48	Simard Thomas	" "	M	Chef	M	Mai	1857	62

Lines / Lignes	Country or place of birth (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant / Pour les immigrés, année d'immigration	Year of naturalization, if formerly an alien / Pour les étrangers, année de naturalisation	Racial or tribal origin / Origine selon la race ou la tribu	Nationality / Nationalité	Religion / Religion	Chief occupation or trade / Emploi principal ou métier	Employment other than at chief occupation or trade, if any / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a	Employer / Patron	Employee / Employé	Working on own account (See instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions.)
1	Québec			Canadien Français	Canadien	Rom. Cath.		n.a.			
2	Québec			Canadien Français	Canadien	Rom. Cath.		n.a.			
3	Québec			Canadien Français	Canadien	Rom. Cath.		n.a.			
4	Québec			Canadien Français	Canadien	Rom. Cath.		n.a.			
5	Québec			Canadien Français	Canadien	Rom. Cath.	Cultivateur				Oui
6	Québec			Canadien Français	Canadien	Rom. Cath.		n.a.			
7	Québec			Canadien Français	Canadien	Rom. Cath.	Cultivateur				Non
8	Québec			Canadien Français	Canadien	Rom. Cath.	Cultivateur				Oui
9	Québec			Canadien Français	Canadien	Rom. Cath.		n.a.			
10	Québec			Canadien Français	Canadien	Rom. Cath.		n.a.			
11	Québec			Canadien Français	Canadien	Rom. Cath.		n.a.			
12	Québec			Canadien Français	Canadien	Rom. Cath.		n.a.			
13	Québec			Canadien Français	Canadien	Rom. Cath.		n.a.			
14	Québec			Canadien Français	Canadien	Rom. Cath.	Instituteur				Non
15	Québec			Canadien Français	Canadien	Rom. Cath.		n.a.			
16	Québec			Canadien Français	Canadien	Rom. Cath.		n.a.			
17	Québec			Canadien Français	Canadien	Rom. Cath.		n.a.			
18	Québec			Canadien Français	Canadien	Rom. Cath.		n.a.			
19	Québec			Canadien Français	Canadien	Rom. Cath.		n.a.			
20	Québec			Canadien Français	Canadien	Rom. Cath.		n.a.			
21	Québec			Canadien Français	Canadien	Rom. Cath.		n.a.			
22	Québec			Canadien Français	Canadien	Rom. Cath.		n.a.			
23	Québec			Canadien Français	Canadien	Rom. Cath.	Cultivateur				Non
24	Québec			Canadien Français	Canadien	Rom. Cath.	Ménagère				
25	Québec			Canadien Français	Canadien	Rom. Cath.	Cultivateur	Manœuvre	Oui	Entrepreneur de travaux publics, Montréal	
26	Québec			Canadien Français	Canadien	Rom. Cath.					
27	Québec			Canadien Français	Canadien	Rom. Cath.		n.a.			
28	Québec			Canadien Français	Canadien	Rom. Cath.		n.a.			
29	Québec			Canadien Français	Canadien	Rom. Cath.		n.a.			
30	Québec			Canadien Français	Canadien	Rom. Cath.		n.a.			
31	Québec			Canadien Français	Canadien	Rom. Cath.		n.a.			
32	Québec			Canadien Français	Canadien	Rom. Cath.		n.a.			
33	Québec			Canadien Français	Canadien	Rom. Cath.		n.a.			
34	Québec			Canadien Français	Canadien	Rom. Cath.		n.a.			
35	Québec			Canadien Français	Canadien	Rom. Cath.		n.a.			
36	Québec			Canadien Français	Canadien	Rom. Cath.	Entrepreneur	Débardeur	Oui	Oui	
37	Québec			Canadien Français	Canadien	Rom. Cath.	Ménagère				
38	Québec			Canadien Français	Canadien	Rom. Cath.	Aide				Non
39	Québec			Canadien Français	Canadien	Rom. Cath.	Aide				Non
40	Québec			Canadien Français	Canadien	Rom. Cath.	Aide				Non
41	Québec			Canadien Français	Canadien	Rom. Cath.		n.a.			
42	Québec			Canadien Français	Canadien	Rom. Cath.		n.a.			
43	Québec			Canadien Français	Canadien	Rom. Cath.		n.a.			
44	Québec			Canadien Français	Canadien	Rom. Cath.		n.a.			
45	Québec			Canadien Français	Canadien	Rom. Cath.		n.a.			
46	Québec			Canadien Français	Canadien	Rom. Cath.	Journalier	11-9-35	Oui	Ville de Montréal	
47	Québec			Canadien Français	Canadien	Rom. Cath.		n.a.			
48	Québec			Canadien Français	Canadien	Rom. Cath.		n.a.			
49	Québec			Canadien Français	Canadien	Rom. Cath.		n.a.			
50	Québec			Canadien Français	Canadien	Rom. Cath.	Journalier	11-9-35	Oui	Ville de Montréal	

Lines / Lignes	Wage-earners: State where persons in employ are paid by the week, month, or other time.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any	Hours of working time per week at chief occupation	Hours of working time per week at other occupation, if any	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade	Rate of earnings per hour, if paid by the hour—Cents	Insurance held at date: Upon life $	Against accidents or sickness $	Cost of insurance in one year $	Months at school in 1910	Can read	Can write	Language commonly spoken	Can speak English or French, if a person of age of 5 years or over in Canada—University	Blind	Deaf and Dumb	Aveugle	Sourd-muet
1												10	Oui	Oui	Français					
2												10	Oui	Oui	Français					
3												10	Oui	Oui	Français					
4													Non	Non	Français					
5													Oui	Oui	Français					
6													Oui	Oui	Français					
7													Oui	Oui	Français					
8													Oui	Oui	Français					
9													Oui	Oui	Français					
10													Oui	Oui	Français					
11												10	Oui	Oui	Français					
12													Non	Non	Français					
13															Français					
14															Français					
15													Oui	Oui	Français					
16													Oui	Oui	Français					
17												10	Oui	Oui	Français					
18												10	Oui	Oui	Français					
19													Oui	Oui	Français					
20													Oui	Oui	Français					
21															Français					
22															Français					
23													Oui	Oui	Français					
24		32	32	70	70		350	23¢					Oui	Oui	Français					
25													Oui	Oui	Français					
26													Oui	Oui	Français					
27													Oui	Oui	Français					
28												10	Oui	Oui	Français					
29												10	Oui	Oui	Français					
30												10	Oui	Oui	Français					
31												10	Oui	Oui	Français					
32													Non	Non	Français					
33															Français					
34															Français					
35															Français					
36		24		72			400	23¢					Non	Non	Français					
37													Oui	Oui	Français					
38													Non	Non	Français					
39													Non	Non	Français					
40													Non	Non	Français					
41													Non	Non	Français					
42													Non	Non	Français					
43															Français					
44															Français					
45															Français					
46		28		70			400	23¢					Non	Non	Français					
47													Oui	Oui	Français					
48													Non	Non	Français					
49															Français					
50		28		70			400	23					Oui	Oui	Français					

4

50